

D. Casimirus
Poloniae Princeps.



1622 kat.komp.

I. Mog. St. Br.

P

Cieszyński Bartholomaei & Janegyllus
seu votiva tabella D. Casimiro
oblata,

Mf 1011

Krot 28

PANEG. et VITAE

Polon. 4.

№.

421 209

Biblioteka Jagiellońska



stdr0004676



Latet Monice

PANEGYRICVS

SEV

VOTIVA TABELLA

DIVO CASIMIRO

PRINCIPI

TVTELARI LITHVANIÆ

OB BENEFICIUM

Vita, à proxima contagione, conseruata

OBLATA.

In qua eius Vita, Mors, & Triumphus

EODEM METRO

Quo ipse SS. VIRGINEM olim coluit



A
Bartholomæo Cieszyński Cancellario Diœcesis Viſn:
Párocho Cauceni: Artium & Philosophiæ Magistro
describitur.

Typ. Acad:

vilna 1521 1631

546

VOBIS
SERENISSIMIS AC POTENTISSIMIS
PRINCIPIBUS
SIGISMUNDI
III. POLONIÆ ET SVE-
CIÆ REGIS PIEN-
TISSIMI.

FORTVNATISSIMIS
FILIIS

*In spem Laborantis Europæ, totiusq; Christia-
nitatis, Bono Omine natis & educatis*

MAGNIS

INCLYTÆ Semperq; AVGVSTÆ
AVSTRIACÆ & IAGELLONIÆ PROSAPIÆ

LVMINIBVS

DIVI CASIMIRI
AVITI PRINCIPIS

VESTRI

vt Sanguinis, ita Virtutis
& Innocentiæ veris

HÆREDIBVS

HANC EIVS PURPURAM,

*Plus Sanctimonie & Castitatis Prærogati-
uâ, quàm Regio splendore fulgentem,
Ætati VESTRÆ competentem,*

Admirationi, imitationi,

Subiectissimus Clienſ

BARTHOLOMÆVS CIESZYNSKI

Cum ea, qua par est

TANTÆ MAIESTATIS

veneratione

D. D.

PANEGYRICVS

SEV
VOTIVA TABÉLLA.

DIVO CASIMIRO PRINCIPI

TVTELARI LITHVANIE

In tres partes diuisa.

IN QVIBVS

Eius vita, Mors, & Triumphus, Metro,

QVO

*Ipsè olim SS. Virginem coluit,
describitur.*

PRIMA PARS.

Vitæ Innocentia.



Vr puratam Cælo gratam

CASIMIRI Principis

Celebrare, & ornare

Mentem, Clio incipis.

Factum laudo, & applaudo,

Delector hoc Cantico,

Sed scriptore, laudatore

Opus esset Calico.

P A N E G Y R I K
abo
Slubna Tablica.

Swietemu Kazimierzowi Krolewiczowi Pol-
skiemu/Patronowi W. X. L. Na trzy czesci ro-
złożona: w ktorey sie Żywot iego/ Śmierc/ y
Chwała opisuie/ tymże wierzęm/ ktorym
on o P A N I J E Naswietney
pisał.

C Z E S C P I E R W S Z A.
Żywota Światobliwość.



Żwot swiety/ Bogu wziety/
Krolewica Polskiego/
Chce wystawic y wystawic
Kazimierza Swietego.

Lecz tu trzeba pioraz nieba /
A kto godnie opowie:
Jego Cnoty/ y przymioty
Procz niebiescy Duchowie.

*Purus homo & de humo,
Et de carne subdola;
Tamentotus, & immotus
Celi fuit incola.*

*Eruditus, enutritus
In Virginis hortulo.
Eius mores, pulchros flores
Colligebat sedulo.*

*Cuius Prosa sicut Rosa
Miram dat dulcedinem.
Et odore, & amore
Ictum rapit hominem.*

*Talimetro, maius scepro,
Meruit Clientulus,
Vt Calice, Angelica
Sortis esset Æmulus.*

*Nihil ille puerile
Tam mente, quam corpore
Nil deuium, sed Regium
Gessit, vita tempore.*

Hæc

*A cultu B.
V. iacit
fundamē-
ta virtu-
tum.*

Wiedac z ziemi ludzkie plemie
I z cielesney zarázy /
Jednak stałe iak na skale
W Bogu mieścił bez zmązy /

Wycierzony / wtuczony
W Naswiethey Panny sądzie /
Kwiatkow sliężnych / Cnot roślin /
Zebral mnostwo w przykładzie (nych)

Jego Prozą / iako Koza
Dziwna słodkość wydaie
I miłości / y monności /
Człowiekowi dodaie.

I tym torem został wzorem
Pożycia Anielskiego /
Wystawiony / nad Korony
Krolow światá wŹytkiego.

Ulić y niego / dziecinnego /
Lubo w płochey młodości /
WŹelkie sprawy / swe zabawy /
Miałekwał z Pobożności.

PrzeŹła

Regio sa-
guine
Pro sapia
non extol-
litur.

Hæc est Proles, & Indoles
Vera IAGELLONICA
Quo Germine, Regimine,
Gaudet Gens POLONICA.

Gaudet Anis, & Proavis,
Pijs semper Regibus:
Sed Iucundi SIGISMVNDI
In primis Virtutibus.

Qui nunc degit, & nos regit
Regatq̃ feliciter, Cū
CVSTOS legū, PHÆNIX Re-
Precamur suppliciter.

Ita natus, Fortunatus,
Se tamen non extulit,
Mundi fastum ceu nefastum
Longè à se repulit.

Se Regali, sed mortali
Sorte pressum sciuerat.
Neq̃ Regim, extra legem
Dei esse, nouerat.

Sic

Prześlawnego/ ściesliwego /
Wnukiem był Jagelloná.
Jego n estwy/ y zwycięstwy
Polstá była w sławiona.

Ź tychże Dziádow/ y Prádziádow
Monárchow swiatobliwych/
Teraz świeci SIGM/NT trzeci/
W leciech swoych ściesznych.

Pan spokorny/ Bogoborny/
Ociec prawy Wygryzny.
Niech Pánuie/ obfituie
Ź Potomstwem Snopk żyzny.

Tak śledzony/ ozdobiony
Kiażeca dostojnością ;
Wzgárdził licha swiatá pycha /
W wielką marnośćią.

Ezczęście Krolow/ nie bez molow
Upátrował z pilnością.
Ich korony/ swietne throny
Pachną śłáżitelnością.

B

Śaczm

*otum Ca
stitatus e
mittit.*

*Sic virtuti, & saluti
Institit acerrimè.
Deo iungi, nec seiungi
Decreuit firmissimè.*

*Deus audit, & applaudit
Principis conatui,
Præbet lucem, se dat Ducem,
Felici progressui.*

*Iter tutum, per virtutum
Altissima Culmina,
Et indite Castæ vitæ
Sancta seruat semina.*

*Delicijs, cum vitijs
Sciens esse vinculum:
Carni suaue, menti graue,
Timuit periculum.*

*Caro mollis, plena dolis,
Blanda habet Retia,
Quos inuoluit, mox dissoluit
Animarum precia:*

Florens

*Corpuscu-
lum dure
tractat.*

Żącym z Cnota wziął z ochoty
Stub/y z Bogiem społecznie
Tak się złączył/ że odłączył/
Czystość ciała zań wiecznie.

A Bog słucha/ daie Duchá/
A swoiey łasí i swietey/
Sam strażnikiem/ przewodnikiem
Do drogi przed się wziętey.

Nie kwątkuie/ postępuje
Z Cnoty w cnotę wysoko/
Máiac pilne/ y rsilne
Ná zbawienie swe/ cko.

Wiedney swerze/ y komorze/
Widzac rostkosszbytkami/
Że smáć lubny Duży zgubny
Niesie/ wzgárdził żadzami/

Wiedział/ w cieie iáko wiele
Zdrad swych czátt rospóściera/
Lowi/ krádnie/ wżytkie snádnie
Dużne stárby odbiera.

*Florens etas, nescit metas,
Ad peccandum allicit.
Per amœna ad venena
Ducendo, interficio.*

*Ergo tales, infernales
Auferendo fomites,
Et peccati alligati
Infelices Comites,*

*Vti puram, ita duram
Egit vitam seriò.
Nunquam lecto auro tecto
Vtebatur Regio.*

*Cubans solo, sancto dolo
Seruitores decipit.
Dum lapillos, sub capillos
Dormiturus subijcit.*

*Sub purpura, ô quam dura
Vidisses Cilicia,
Macerati, sauciati
Corporis indicia!*

In ama

Wiek kwinacy/ prożniacy
Z krewkością pomieżany/
Rzeczy słodkich/ ale krótkich
Swemi przypłaca rany.

Przeto takich ładaiękich/
Z piekielnych chytrości
Ubiegając/ odrzućając/
Żył w wielkiej ostrożności.

W życiu drogim/ ale srogim
Kiaże się załochało/
O! Noy Boże/ nigdy łóżę
Krolewicą nie znało!

Posćciel słano/ gotowano /
On się na ziemię skadał.
Zmrożonemu ciału sroemu /
Jeźże kamień podkładał.

Oby oko/ tam głęboko
Pod purpure spozrzało /
Jakby wiele w świętym ciele
Umartwienia widziało!

vultu l
beralem
& hilare
in magnu
mortifica
tionibus
pre se fens

Regis splē
dor animi
submissio
nem non
minuit.

In amaris, mens hilaris,

Imo tum iucundior;

Cum in victu, & amictu
Fuiſſet rigidior.

Eius vultus, Dei cultus,

Quisquis eum viderat,
Pietatem, Sanctitatem,
Intus iudicauerat.

Cum pro more in splendore

Prodiret in publicum;
Se humilem cunctis vilem
Fatebatur villicum.

Virtus rara, & præclara,

Documentum Regibus:
Ne fauori, aut splendori
Confidant, & opibus.

Si Aulici, Politici,

Ad ioca descenderent;
Aduerteſſet, & cauebat,
Ne Deum offenderent.

Exul

Tak pieczęzone / posieczone
W tak przezacney Osobie.
By co ciato / trapić miało
Nie daie znąc po sobie.

Twarz wesola / Boska zgoła /
Patrząc żaden nie zbłądził;
Gdy go żywym światobliwym
Jeźce w ciełe osadził.

Według stanu iako Pánu
Gdy słuźono z orszakim /
On w pokorze / przy honorze
Kazał się zwąc żebrakiem.

Kładka Cnota / prawie złota
Przykład Krolom przynosił /
W powodzeniu / dobrym mieniu
Aby się niikt nie wznosił.

Gdy dworzanie w świeckim stanie
Z soba wiec żartowali.
Strzegł / hamował / y strofował /
By Boga nie gniewali.

Precz

Iniquitatem
edihabet, &
ad melio-
rem frugē
suo exem-
plo redu-
cit.

Contra
Schisma-
ticorum
& Hære-
ticorum
sana pri-
uilegium
impetrat

Exul domo, quisquis homo
Perpetrasset Criminas;
Deprehensus, reprehensus
Extra Aula limina.

His statutis, in virtutis
Retinebat semitâ;
Cum luceret & splenderet
Domi Lux exposita.

Eius zelus, omne scelus
Non tantum ab atrio
Propulsabat, Orco dabat,
Sed à solo patrio.

Benedictum interdictum
A Patre obtinuit,
Auo nato deprauato
Quod fortè euanuit.

Hæreticis, Schismaticis
Ne pateret aditus,
Cum his certus & apertus
Regno sit interitus.

Horum

Przez potow/ który w gnoiu
Leżał iakiey sprośności /
Upemnieny/ wnet wyjednieny/
C'd inßych społecznosci.

Te wędzić łe/ y plewidła/
Cnot Książecych pochodnie /
Pałac Pański/ iak Kaptanski
Przyozdobiły godnie.

Straż miłości/ gorliwości/
Nie tu granice miała;
Lecz trucizny z swey oyczyzny
Mocno wykerzemiała /

Szariatobliwy/ sprawiedliwy
Wyniosł Dekret oycowski/
Który zgubił/ nie lubił
Wiek dzisieyszy lotremski :

Schysmątyków / Haretyków
Aby nie przypuszczano/
Jeśli wcale Boska chwale
K Krolewsi nie mieć chciano.

C

Żnośie

Horum sana, vt profana
DEOq; contraria,
Et dogmata venenata,
Tollebat e patria.

Sanctus Zelus, nullum scelus
Peius sciuit heresi;
Huic qui fauet, neq; cauet
Atrâ dignus Nemese.

Oratio, venatio

Eius iucundissima,
Dum venatur, veneratur
DEVM mens piissima.

His detentus, & contentus
Crucifixi epulis,
Ut didicit, valedicte
Regalibus ferculis.

Inpinguatur, delectatur
Christi Cicatricibus,
Mens absorpta, in his prompta
Mori mille vicibus.

Illis

Orationi
& con-
templati-
oni totu
deditus.

Żnosi zbory z ich Doktory/
A iádowite błedy;
Ktore psnia/ y nicnia/
Kzymście swiete obrzedy.

Ża co będzie chwalon wśędzie/
A co nad bład gorżego?
Kto mu sprzyia/ y nie miia/
Godzien piekła wiecznego.

Jego łowy/ z Bogiem mowy/
A ilez Pánem poluje/
Obłow cudny/ nieobłudny
Bog/ ktorego miłuje.

Żta żwierzyna á nie inna
Pánem ná krzyż przybitym/
Koskożwie/ w nim śa. ák żwie/
Ż appetytem sowytem.

Tym syt wiecey im gorecey
Meke Pánśka rezbiera/
Uład Kancimi/ y Blizniami
W śledkesci obumiera.

Illis fixus, & affixus
Tam mente, quàm corpore,
Cuncta vana & mundana
Habebat. pro stercore.

Regnum
Vngariae
oblatum
contem-
nit.

Diadema fulgens gemmâ,
Sceptrumq; Vngaricum,
Cum Legatis ablegatis
Contempsit, ut Toxicum.

Et quid mirum, CASIMIRVM
Qui se caelo obtulit,
Hec spreuisse, contempsisse!
Vera falsis pretulit.

Vocatur
Pater à
Fortuna
humilia-
torum.

Omnes opes, in inopes,
Turbam miserabilem,
Libens locat, & hanc vocat
Thesaurum amabilem.

Qui unice & publicè
Largitorem predicant,
Et cunctorum Orphanorum
In Parentem vendicant.

In

Tak wnurzone/ vtopione

Serce/ światem pogardza!

Namárności/ iák brzydkości

Sprosze/ ono zátwardza!

Perło dáia/ y podáia

Wegrzy z Pánstwem Korone /

Nie przyimuie/ xpátruie

Z NIEBA wieczysta one.

Nie dáyuy sie/ lecz buduy sie

Z tak wielkiej státeczności /

W świecie smáku niema znáku /

Kontent; Bóstiey miłości.

Co o onych/ vtrapionych

Powiem: wšytkie dostáiki

Tám obráca/ y nie straca

Reki/ ná ich przypadki.

Żá czym glosy pod niebieśy

Wynosá dobrodzieiá /

Ten nas żywi/ o Bzieslimy

Ćciec/ nášá nádzieia.

C 3

Dma3

Templum
cathedra
le s Sta-
nislai no-
ctu visitat

Jam dum stratis deluatis
Somno vacant ceteri;
Hic neglecto, molli lecto
Pio se dat operi.

Promptus, vadit, pronus cadit,
Ante templi limina,
Hec irrigat, & mitigat
Numen, deflens crimina.

O termire CASIMIRE
Orbis es miraculum!
Ter Beate purpurat,
Principum spectaculum!

Tua vita insignita,
Tot tantis miraculis,
Sanctè acta, & intacta
A mundanis iaculis.

Dignum coli, iubar poli,
Virtutum armarium,
Morum norma, vita forma,
Pneumatis Sacrarium.

Mens

Dważ y te známienite

Enoty Pána swietego :

Slug niebudzi / sam sie trudzi

V drzwi domu Bożego.

Sám w pulnocy / krom pomocy

Do Kościoła wychodzi /

X v progu / mile Bogu /

Plączem modlitwy słodzi.

O przedziwne / y przeciwne

Swiatu / Kiaże bezslawe !

Niedzy ludem / iestes Cudem /

Swiatlo Krolow prawdziwe.

Żywot swiety / wŝytkim wziety

Kozlawiles Cudami /

Swieckie chwały / czártow strzaly

Depcac / twemi nogami.

Tys Lichtarzem / y Oltarzem /

Enot wysekich skárbnicá /

Dobrych wzorem / y Doktorom

Łásti Bożey swiatnicá.

Zieleni

Mens deuota, Christi tota,
Castitatis flosculus,
DEO mersa, in hunc versa,
Amoris Carbunculus.

Nos egeni, in veneni
Toxica incidimus,
Per hac vota, Antidota
Nobis dari petimus.

Tu nos dita tuâ vitâ,
Et virtutes uberes
Partiaris, largiaris,
Te poscimus pauperes.

P A R S S E C U N D A

Mortis Felicitas.

Preciosam gloriosam
CASIMIRI Principis
Adumbrare, exornare
Mortem Clio incipis!

Dic

Zielenichney y bułudney
Wdzięczy Kracie czystości/
Goraiacy/palaiacy
Karbunkule Miłości:

Ny Strapieni/zarażeni
Jadam grzechu sprostego/
Bliscy zguby/ tobie sluby
Czynię/v grobu twego.

Z Bogoboynych spraw; maś hoynych
Skarbem/ Kieżę/ dostatek/
Vdzielaiać/ rozdawiaiać/
Nie zapemni swych Dziatęk.

C Z E S C D R U G A.

Smierć Szczeblira.

Smierć Kámany wielkiey ceny
KAZIMIERZA smieręgo/
Świātu głoście/ y wynęście
Krolewicá Polakiego.

D

Stán

Dæmonis
Carnis &
Mundi de-
bellator.

Dic inuictum, nullis ictum
Dæmonis fallacijs,
Qui calcato hoste strato
Vixit in palatijs.

Luget Pluto, fracto scuto,
Quo DIVVMM terruerat:
Gemit Caro que non raro
Frustra telum iecerat.

Et immundus iacet Mundus,
Frustratus victoriâ,
Vitâ mirus CASIMIRVS
Triumphat in gloria.

Et mors dira fracta irâ
Predatrix mortalium,
Nollet isse, & scidisse
Lilium conuallium.

Nam finitâ, Princeps vitâ
Post carnis diuortium,
In Castorum Angelorum
Abijt consortium.

Et

Stawcie mestwo y zwyciestwo
Tego/ ktory w palacu;
Zadney zdradzie/ ni zley ródzie
Mieysca nie dal/ ni plácu.

Czart w przod ieczy/ wstyd go dreczy/
Po przegranej potrzebie/
Cielst o boli/ że swey woli
Nie dokazalo z siebie.

Swiat plugawy prozen stawy
Z plácu zbedł bez zwyciestwa/
Swiete Xiaze wshytlich wiaze /
Sam Tryumphuiaz z mestwa.

Smierc okrutna stoi smutna
Gwaltownica zyacych /
Ze sie tknela/ y podciela
Kwiatki Liliy kwitnacych.

Boc pozynywy wiek skonczywszy
Panie Kazimierz czysty /
W gornym Kraiu w czystym kraiu
Zywot zaczął wieczysty.

Nouum

geng Ma

tyrj.

Consura

tio totius

infern

contra S.

Casimiru.

Pactum

carnis cu

morte

frangit.

Nouum

Demonis

inuentu.

Et sic habei sine labe

Nouoq; martyrio,

Vita cedens Et abscedns,

Potitur imperio.

In hunc tota fuit mora.

Inferni potentia,

Et vicisset ni inuisset

Diuina clementia.

Quid non actum? in it pactum

Caro Et Mors inuicem:

Tu sagittas acres mittas,

Ego quoq; dimicem.

Si quesitam cunctis vitam

Amat, mihi subditur:

Si me spernit, Tibi sternit

Viam, vita perditur.

Nequit dici, impudici

Promotores operis,

(ter

Quam constanter Et instan

Vrgent, notas sceleris.

Heu

Bo wiedzą o tym; obrat w złoty
Omrzeć stanie Pánienstkim;
Kozwodzić ciałem tak zuchwałym
A bydy w peczęcie meczénstkim.

Tak się było nasádzito
Piektło z swoia potega /
Z zaiste serce czyste
Nłiáto pokuśc tegá.

On tár guia / kontráktuia
Do Smierci żadza mowi:
Tak iá Kłáże mocno zwiáże
Że się nam nie wymowi.

Lub to musi / co go kusi
Czynić / iá go włowie:
Nie pozwoli / ku mey woli /
Ty mu odeymieś zdrowie.

Ná tym stoia / zráda swoia
Dzeleni Doktorowie /
By się działá żádosc ciałá
Chcac porátowác zdrowie.

Respi-
rit consuta
vita, con-
traria Ca-
simonia

Heu floridum, & viridum
Conseruate flosculum,
Spes Parentis, decus gentis,
Virtutum spectaculum.

Cur Inclyte Tue vite
Hostis es acerrimus?
Vim naturæ, premis durè,
Iuuenis pulcherrimus.

Et Parentem videns flentem,
Vniuersa Regia,
Lugens suadet, nec persuadet
Incesta remedia.

Inquit, ite serui vite,
Cur aures offenditis?
Hæc nefanda, execranda,
In cassum obiruditis.

Constan-
tia con-
seruanda
Castitatu

Mea vota sunt immota,
Malomori fortiter,
Quàm fedari, & priuari
Castâ vitâ molliter.

Iam

Niech tak marnie śmierć nie garnie
Kwiatu żywocy śliczności /
Tys Wyczyny Srepek żywy /
Konterfet pobożności.

Czemuż sobie w tej chorobie
Dodać się bolu tego ?
Czemu prawo gwałcić krwawo
Przyrodzenia swojego ?

Dwór żalowy / naczyn żalowy
Mocno Książę nawodzi /
Wte nadzieie Król kzy leie /
Ale się nie powodzi.

Przez o stąży / wśu zmąży /
Kżekł miłośnik czystości:
Sa mi wszystkie mowy brzydkie
Pobudki cielesności.

Ja chce stać / zostać w całej
Przy Aniel / kcy czystości /
Wy też vmrzeć / nie dam wydrzeć /
Pamięć / kcy niewinności.

Just

Jam valet, & hoc rete
Dæmonis agnoscite,
Vt euadam, neq; cadam,
Deum pro me poscite.

Sic, sic vslum, nec adustum
Principis corpusculum,
Celo datum, & translatum
Castitatis vasculum.

Sic intactus, cuius factus
Immortalis gloriæ,
Dei templum, & exemplum
Præstantis victoriæ.

Procul planctus, date cantus,
Et Lilia tumulo:
Casti flores, & odores,
Uno erunt cumulo.

En calicus Angelicus
Ab alto Exercitus,
Ad hoc funus gratum munus
Prosequendum exciis.

Aufer

Angelorū
obsequia
in funere.

Już odchodze w tey przelotodze:

Zdrady Czartowstie znajcie /

Jako mydli/ ludzie sidi /

Ninie nie przepominaycie.

Takie ognie/ y pochodnie

Czystosci dogrzewaly /

Jednak wieńca/ z stron Xiążęcia

Przez ten Sturm nie zerwały.

Niez natarzy/ nie wydarły

Skarbu tak kosztownego /

Z ciała cały wshedl do chwały

Kościola niebieskiego.

Przez nastrone lzy stoczone /

Co tu czynia Łcmenty ?

Nies Lilie/ lepiej żyje

W niebie/ KAZIMIERZ święty.

O Fortunni do tej Truny

Kwąpćie się Anyołowie /

Tu się bawcie / Pogrzeb sprawcie /

Jego wierni Strożowie.

E

Przez

Aufer planctus, audi cantus,
Vide quantos tumulo,
Spargunt flores, dant odores
Vero suo emulo!

O termire CASIMIRE,
Altior mortalibus,
Ter Beate purpurate,
Factus DVX virginibus.

Nos mortales, sed non tales,
Pressi morte duplici,
Ad te voto corde toto
Recurrimus supplici.

Per hanc fortem tuam Mortem,
Carni resistantiam,
Et obsecra, & impetra
Veram pœnitentiam.

In agone te oppone,
Auertens pericula,
Robur presta, ut infesta
Stygis vitæ spicula.

PARS

Prez ná strone tzy stwitone /
Sluchay wodziczney muzyki
Przy pogrzebie/ á co¿ w niebie
Jákie beda okrzyki?

O Przedziwny/ y Przeciwny
Swiátu/ wielki Pátronie!
Przy Pánienstiey/ y Meczénstiey
Ostałes sie koronie.

A my w trwodze/ ie¿e w drodze/
Dwoiáka nas śmierć goni/
Tu nie czysta/ tám wieczysta/
Strá¿ney dobywa broni.

Ey Pátronie mney w obronie
Jáko tu mie¿káiacych/
Przez temestwá/ y zwyciestwá;
Ták y z swiátá schodzacych.

Przy skonaniu/ w nábieganiu
Erogin/ Czártow przekletych /
Pod obrone y ochrone
Wez nas/ strzydeł twych swietych.

P A R S T E R T I A.

Miraculorum Gloria.

T Riumphalem, & Regalem
CASIMIRI Principis
Dominatum, celo datum
Enarrare deficis.

Nec coneris, audax eris,
Nam quis sibi vendicet?
Ut gloriam, victoriam
Sancti, dignè prædicet?

Age Clio lata, Io
Huic Flori concine.
A lustrandis, admirandis
Choris cali, abstine.

Jam in portu, nouo ortu,
Nouis gaudet Insulis,
Dei dono, iam in throno,
Decoratus titulis.

Pro

C Z E S C T R Z E C I A.

Cudow Chwałá.

Z Ryumphálny Fest/ y wálny
KAZIMIERZA świętego/
Kto obiawi y wystawi/
Krolewicá Polskiego?

Już nie sporo/ liche pióro
Nie śmie/ ani się kuśi /
Przed wspaniałá iego chwałá/
Ostać náymedrży musi.

Káczey Jo/ głosna Clio /
Wykrzykay Helikonskie/
Dość z ciebie/ tu/ nie w niebie/
Plemie chwał JAGIELONSKIE

Już przepłynął/ y te minął
Burzliwe niepogody;
Wśród ná nowe y gotowe
Dignitárstwa/ y gody.

Pro terrenis dolo plenis,
Jam aternis fruitur,
Raptus solo regnat polo,
Et luce induitur.

Ipsi DIVI nouo ciui
Plausus dant, Et cantica,
Decertantis Triumphantis
Enumerant classica.

Nostra genti, sunt ingenti
Cuncta hac solatio.
Intuetur, nos tuetur
Ex alto palatio.

Nostra gnarus, quam amarus
Status Reipublicæ,
DEI iram placat diram
Diligens nos vnicè.

Concidisset, pessum isset
Bellorum tumultibus,
Et inulta, sed sepulta
Probro foret hostibus.

Ni

Casimiri
gloria no-
stra Gen-
tis dicus

Prasidii
in varijs
Regni ca-
lamitati-
bus.

Miałto małych y nie trwących
Rzeczy wiecznych żążywa/
Akorona wmielbiona
Jasną głowę pokrywa.

Lecz y Swięci wielka żięci
Kadeścia go wytąia /
Jego boie / niepokioie /
Tryumphy/ oglążają.

A my iako? y dwoiako
Cieżyć sie nam potrzeba:
Bo nas broni we zley toni/
Dodanie siły z niebá.

A gdy mdleie y niższeie
Krolestwo wtrąpione/
Y miecz Boży gdy sie stroży
Wpraża nam obrone.

Jużby siédło/ y západło
Cne Polaków nazwiśco
Obcym Pánem y Tyrannom
Ná wieczne posmiewiśco.

By

*Ni beatus Cælo datus,
Os ex nostris ossibus
Obsecrasset, obuiasset,
Hostium Conatibus.*

*Adest ille, contra mille
Cum vix centum dimicant,
Hoc iuuante, animant,
Se ab hoste vendicant.*

*Ferus ita MOSCOVITA,
Gens cetera barbara,
Coniurata, & armata,
Casa, subit Tartara.*

*Et tumidi, mox timidi
TVRCÆ in nos inuolant,
Nos illesi, illi cæsi,
Ducem Orco immolant.*

*Tutelaræ stat pro aris,
Plus efficit precibus;
Quàm cruentis instrumentis
Nos, cum nostris Ducibus.*

Jam

*Turca à
finib9 Re-
gni repul-
si, & Im-
peratore-
rum Of-
fensum ob-
rem male
gestam a
suis stran-
gulatus.*

By nie świety żalem żiety /
Kości własna z nąbých kości/
Wskret im dawał/ zatrzymawał
W starożytney catości.

W bytku stawa/ sił de dawa/
Tak iż od reki máley;
Moystá cudne/ bárzo lučne
Gina w dumie zuchwáley.

MUSKA gruby/ doznał zguby.
Kinsy národowie/
Żyśt chciwości/ nádetości/
W żieli/ kładac tu zdrowie.

Wiec burzliwie/ wnet zelżywie
TWAR od nas odchodza/
Was Bog breni; id! miecz geni/
We krwi Cesarzá brodza.

Kesćiol Boży niech nie trwoży/
A Pátroná Báuier
Bo nie w bitwach/ lecz medlitwach
Onego/ Tryumphuie.

f

Juſſ

Miracula
quotidia-
na.

A Leone
X. Cano-
nizatus à
Clemente
IIIX officio
duplici de-
coratus pu-
blicatur.

*Jam ad illum ut Asylum
Accurrunt communiter,
Derelictos & afflictos
Donat liberaliter.*

*Quod quis orat, hoc exorat:
Clausus gressum recipit,
Hic ingratum linquit stratum,
Cecus solem afficit.*

*Non omitam, quod & vitam
Vilna, restaurauerit,
Vrsuncule virguncule,
Quod nemo negauerit.*

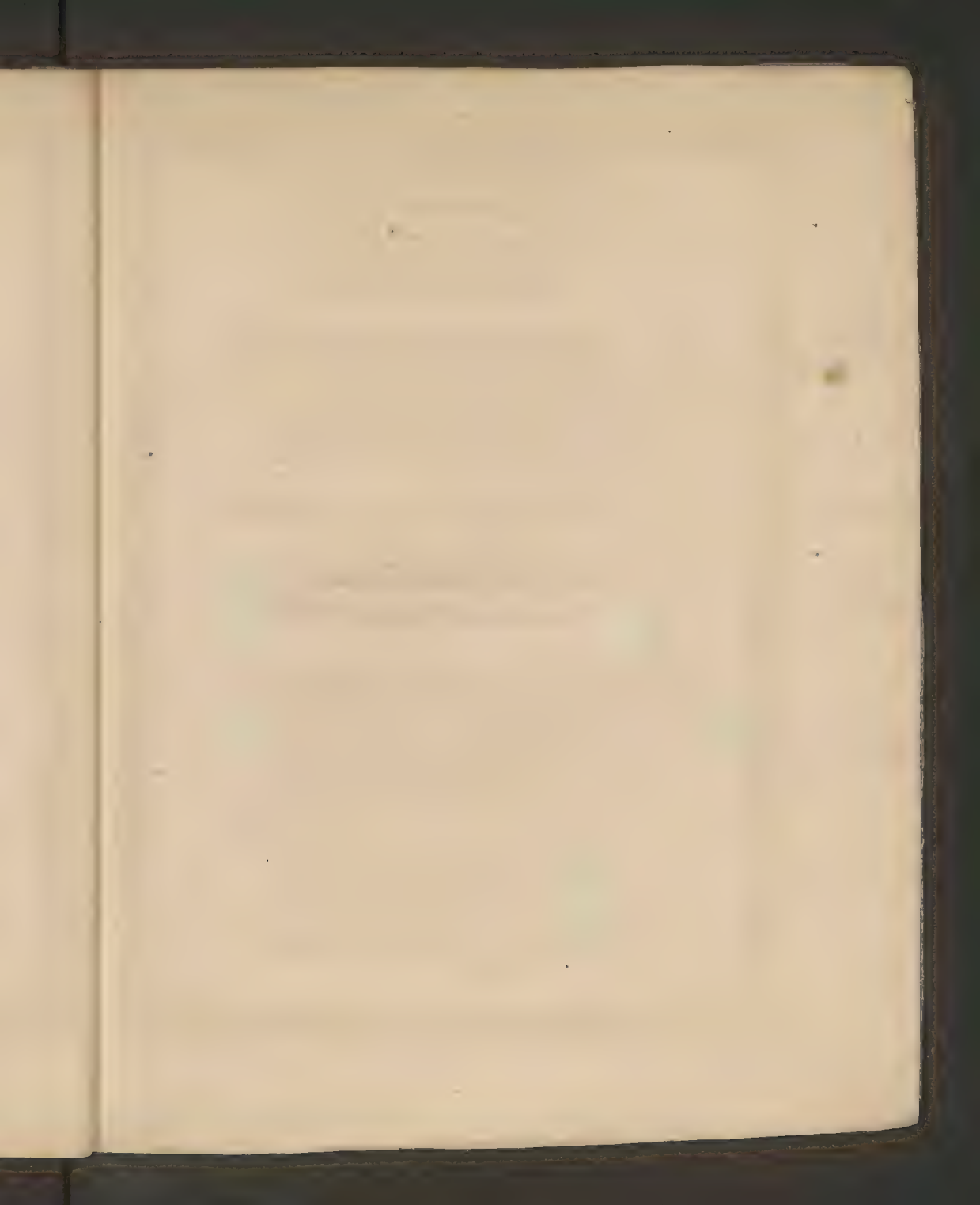
*Jam publica veridica
Voce Sanctus dicitur,
Hoc honore à Pastore
Declaratus colitur.*

*Factis votis, ex remotis
Partibus plebs aduenit,
Opem merens DIVI querens,
Quam & statim inuenit.*

Vilna

n ,
 s ,
 a







Omierc obżarta/ tu zawarła
Dział z duży wczyniła /
Alle Ciała/ iako chciała/
Namnię nie rzucała.

Dar czystości/ z wysokości
Dobrze mu się cplaca /
Bo dobremu pobożnemu
Bog swej rety nie straca.

Tak wczorne wmielbione
Ciało pełne wonności /
Miłe/ święte/ z ziemię wzięte
Wystawiają w radości

Jeśli kogo? w przod **Trzęciego**
ZYGMYNTA, miłość wzbudza
Cci/ śanuie/ grob buduje /
Bo krewnego nie cudza.

Tu Krolowie/ Monarchowie
Niech pozycja wzor biera.
Nilezec muże/ pióro krusze
Przed Krolewską pokora.

Dosć

Sat honoris sat splendoris
In virtute Principis:
Quisquis rodīs, lucem odīs
Et indignè inspīcis.

Hic affectu cum effectu
In DIVVM Auunculum,
Admirandum & spectandum
Orbi dat munusculum.

Sumptuosum, preciosum,
Sacellum exstruitur,
Et sepulchrum o quam pulchrum
Ex auro conspicitur!

Sic amatur, honoratur
Quem summus REX omnibus
Honorare, & ornare
Voluit honoribus.

O ter mire CASIMIRE,
Bellator fortissime
Ter beate purpurate
Triumphator maxime.

No.

Deśc tu sławy/ nie zuchwały
Język żądać niemoże.
Niewinności / z wysokości/
Tys sam obrońca Boże.

Ten światemu/ powinnemu
Przynosi rpe minek/
I kosztowny / y cudowny
Wystawuiac budinek.

Grob też ryty/ Znamienity
Z srebra/ z kamieni/ z złota :
Gdzie rozliczna barzo sliczna
Władę wſzytko robotą.

Jak miluia/ tak kánuia/
Kogo sam Bog kánuie.
Aby czono/ y chwalono/
On że sam roſtázuie.

O przedziwny/ y przeciwny
Świátu Cny CAZIMIERZU
Już Kroluieſz/ Triumphuieſz
Z Bogiem w wiecznym przymierzu.

G

My

Nos hic flentes, & gementes
In graui exilio,
Tot perpeffi, malis feffi,
Egemus auxilio.

Per tot menses, diros enfes
Ob noſtra piacula,
Fulminantes & micantes.
Paſſi mortis iacula.

Humiſtrata inhumata
Cernimus cadauera,
Nec noſtuti, conſtituti,
Sumus inter funera.

Heu ueri Princeps veri
Affectus ſeriniola,
Cum Felice Genitrice
Ad Dominum aduola.

Ferienti, & potenti
Finem ponat gladio
Nos uenia, & gratia
Illuminet radio.

Non

Niy ze łzami tu wzdyhamy /
Ná tym gorzkim wygnaniu
W Wáltách / Polách / y Sáfolách /
W codziennym nárzekaniu.

Czas niemáły / iáko strzáły
Z niebá ostre látaia.
Kzuca losy / émierć z swey kofy /
Ludzie nágle padáia.

Trupow síla položyla:
Jedza psi niegrzebione.
Terze plági / Bestiey wági /
Serce czeka strápiene.

Ey Patronie / miej w obronie /
Otworz swoje wnetrzności /
Z Matka czysta wiekniśta /
Vproś Boskie litości.

Niech ma łenice stráśny geniec /
Z mieczem swoim dobytym :
Niech cświeci swoje dzieci
Darem łaski obfitym.

*Non ingrati, preseruati
A tanto naufragio,
Tuo toti nos deuoti
Nixi patrocinio,*

*Nunc errata venenata,
Deflebimus publice,
Creatori Seruatori
Seruiemus vnicè
AMEN.*



APPRO-

Z tey zley toni/ gdy obroni
Twoią przyczyna święta/
Cud to wielki/ przyzna w śelki/
Nicht go nie zapamięta.

Nyż za wszystkie zbrodnie brzydkie/
Lziami śtropim powieki/
Tworcy swemu/ Najwyższemu
Służyć będziem namięki.
A M E N.



VOTVM SUPPLFX
D. CASIMIRO.

Iratum squallet tri siferugine celum,
Letalesq̃ iacit mors inimica faces.
Obruit heu quantus mortalia pectora luctus!
Pendet vt in casus vita caduca suos.
Crebrescunt obitus patrijs & funera terris!
Cum numerat densas qualibet hora nece:
Ad medicas Casim ire tuas concurrimꝯ urnas
In tumulo vernat nam noua vita tuo.



APPROBATIO.

VT, pium & venustum de S. CASIMIRO
Principe, Patrono nostro, Latinopoloni
cum opusculum ab Ad. R^{do} Domino Bar-
tholomæo Cieszynski Cancellario Dic-
cesis Vilmensis &c. ex voto compositum,
pro ob deuotionem populi, prælo mandetur, Authoritate
Nostra qua ad præsens fungimur in DEI nomine facul-
tatem concedimus, VILNÆ Anno Dñi M. DC. XXXI.
Die 9. Ianuarii.

GEORGIUS TISKIEWICZ
D. G. Episcopus Meth: Custos Suffra-
ganeus & Administrator Episc.
Vil: Præp. Grod.



